

ASOCIACIÓN DE ACADEMIAS DE LA
LENGUA ESPAÑOLA
EL SECRETARIO GENERAL

Madrid, 26 de septiembre de 2018

Circular 120/18

A los señores secretarios de las Academias de la Lengua Española

Francisco Javier Pérez
Secretario general

La Academia Venezolana de la Lengua, fundada en 1883, celebró solemnemente su 135.º aniversario en un acto que tuvo lugar el 27 de julio —fecha conmemorativa de su fundación— en el paraninfo del Palacio de las Academias.

En la sesión se leyeron el decreto de creación y el historial de individuos de número. A continuación, el cardenal Baltazar Porras recordó a los académicos fallecidos, y después dijo unas palabras el presidente de la corporación, Horacio Biord.

El secretario general de la Asociación de Academias de la Lengua Española, Francisco Javier Pérez, quiso participar en la emotiva celebración y envió el siguiente mensaje: «Durante los 135 años de vida institucional que hoy se conmemoran, la corporación venezolana ha dedicado esfuerzos impagables al estudio y preservación de la lengua española en el país, dignificando con su noble guitura y buen hacer el rico español de Venezuela. Asimismo, la Academia Venezolana ha sabido ganarse un puesto muy destacado dentro de la vida cultural venezolana reconociendo a los máximos creadores y representantes de la literatura nacional. También, y es bueno recordarlo, la Academia Venezolana de la Lengua ha sabido sortear las muchas contingencias de la vida política y económica del país y promover siempre los mejores ánimos hacia la lengua española y hacia el resto de las lenguas del país dentro de la sociedad venezolana».

Nuestra enhorabuena a la academia venezolana y a sus miembros.



ASOCIACIÓN DE ACADEMIAS DE LA
LENGUA ESPAÑOLA

EL SECRETARIO GENERAL

Madrid, 26 de septiembre de 2018

Circular 121/18

A los señores secretarios de las Academias de la Lengua Española

Francisco Javier Pérez
Secretario general

La XXIII Feria Internacional del Libro de La Paz (FIL La Paz) se llevó a cabo del 1 al 12 de agosto bajo el lema «La Paz maravillosa lee», que se une en esta ocasión a la designación de la ciudad como Capital Iberoamericana de Culturas.

Este año, la FIL La Paz tuvo tres núcleos de programación que articularon sus actividades: «La Paz maravillosa lee», «El sabor de las palabras» y «A quién le importan las mujeres». La Feria contó con la visita de treinta invitados internacionales, la participación de cien escritores nacionales y la puesta en escena de numerosas actividades culturales, entre las que destacan encuentros y jornadas de literatura boliviana, exposiciones, conciertos y homenajes.

Entre las actividades académicas, destacó la presentación, el lunes 6 de agosto, de los tres tomos de las *Obras selectas* del filósofo, escritor y miembro de la Academia Boliviana de la Lengua Hugo Celso Felipe Mansilla. El autor recibió además un homenaje de la Cámara Departamental del Libro de La Paz (CDLLP) por sus cincuenta años de trayectoria intelectual el domingo 12 de agosto.

Felicitamos a todos los participantes en el evento y, especialmente, al homenajeado.



ASOCIACIÓN DE ACADEMIAS DE LA
LENGUA ESPAÑOLA

EL SECRETARIO GENERAL

Madrid, 26 de septiembre de 2018

Circular 122/18

A los señores secretarios de las Academias de la Lengua Española

Francisco Javier Pérez
Secretario general

La Academia Guatemalteca de la Lengua eligió el 25 de julio su nueva Junta de Gobierno, que quedó integrada de la siguiente manera: directora, Raquel Montenegro; subdirectora, Guillermina Herrera; secretario, Gustavo García Fong; tesorero, Dieter Lehnhoff, y vocal, Lucía Verdugo.

En su comunicado, el hasta entonces director, Mario Antonio Sandoval, aprovechaba para despedir su mandato señalando que ha sido «una etapa muy satisfactoria por los logros obtenidos, entre los cuales destacan especialmente la celebración del 120 aniversario de fundación de la AGL, en el 2007, durante la cual nuestra corporación recibió la Orden del Quetzal, máxima condecoración nacional en una ceremonia a la que asistieron los directivos de la ASALE y de la Real Academia Española, así como los directores y presidentes de las academia hispanoamericanas, lo cual convirtió a la capital guatemalteca, por dos días, en la capital mundial del español».

Desde la ASALE, felicitamos calurosamente al director por los logros conseguidos y damos la bienvenida a la nueva junta directiva con los mejores deseos para las tareas que tiene encomendadas.



ASOCIACIÓN DE ACADEMIAS DE LA
LENGUA ESPAÑOLA
EL SECRETARIO GENERAL

Madrid, 26 de septiembre de 2018

Circular 123/18

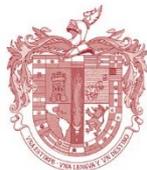
A los señores secretarios de las Academias de la Lengua Española

Francisco Javier Pérez
Secretario general

La Academia Puertorriqueña de la Lengua Española organizó un seminario —impartido por el profesor y académico Ramón Luis Acevedo— sobre «Lo fantástico en la narrativa hispanoamericana». El curso empezó el 14 de agosto a las 18.30 horas y se celebró durante cuatro martes consecutivos.

«Lo fantástico en la narrativa hispanoamericana» se planteó como un estudio de las diversas variantes del irrealismo en la narrativa hispanoamericana: lo fantástico, lo maravilloso, el realismo mágico, lo real maravilloso, lo neofantástico y la metaficción. Las diversas variantes se ilustraron mediante el análisis de narraciones representativas de autores como Rubén Darío, Horacio Quiroga, Jorge Luis Borges, Miguel Ángel Asturias, Julio Cortázar y Gabriel García Márquez.

Nuestra enhorabuena a la academia y a sus miembros por el entusiasmo que dedica a la realización de actividades tan interesantes como esta.



ASOCIACIÓN DE ACADEMIAS DE LA
LENGUA ESPAÑOLA
EL SECRETARIO GENERAL

Madrid, 26 de septiembre de 2018

Circular 124/18

A los señores secretarios de las Academias de la Lengua Española

Francisco Javier Pérez
Secretario general

El presidente de la Academia Paraguaya de Lengua Española (APARLE), José Moreno Ruffinelli y el ministro de Educación y Ciencias, Raúl Aguilera, mantuvieron una reunión en abril con el fin de pactar un acuerdo de colaboración entre ambas instituciones. El acuerdo, que se propone «potenciar la labor de los educadores, con especial énfasis en el área de la lengua castellana», se firmó el 7 de agosto.

En el acto, celebrado en el local del Ministerio de Educación y Ciencias (MEC), en Asunción, se sellaron además acuerdos entre el MEC y la Secretaría de Políticas Lingüísticas y la Academia de la Lengua Guaraní. Moreno Ruffinelli señaló que la Academia ofrece la colaboración a la cartera educativa en los diversos planes que emprenda en materia del idioma español. «Nuestra principal misión es el cuidado del idioma, el castellano paraguayo y el español universal; entonces, hemos acordado con el ministro firmar un convenio y luego firmaremos convenios específicos para apoyar en determinadas áreas la labor que está haciendo el MEC», declaró.

Dentro de las acciones previstas por el acuerdo, se trabajará también con los institutos de formación docente (IFD), apoyando los programas, verificando si los currículos son los adecuados, entre otras.

Desde la ASALE, celebramos la firma del acuerdo y felicitamos a la academia.



ASOCIACIÓN DE ACADEMIAS DE LA
LENGUA ESPAÑOLA
EL SECRETARIO GENERAL

Madrid, 26 de septiembre de 2018

Circular 125/18

A los señores secretarios de las Academias de la Lengua Española

Francisco Javier Pérez
Secretario general

Hilda Baltodano Reyes tomó posesión el 8 de agosto de su plaza como miembro de número en la Academia Nicaragüense de la Lengua con el discurso titulado «El léxico que nos hace amar a Nicaragua». Le dio la bienvenida, en nombre de la corporación, su director, Francisco Arellano Oviedo. El acto se celebró en el contexto del 90 aniversario de la fundación de la Academia. La nueva académica había sido elegida miembro de número en la sesión plenaria del 24 de agosto de 2017.

Hilda María Baltodano Reyes es máster en Filología Hispánica por la Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua, 2006; máster en Lexicografía Hispánica por la Real Academia Española y la Universidad de León, España, 2007; y cuenta con amplia experiencia en la docencia universitaria y apoyo en proyectos académicos. Ha escrito *¡Juguemos, pues! Léxico de los juegos populares nicaragüenses* y *Leyendas granadinas en sitios históricos*, así como diferentes ensayos publicados en la *Revista Lengua* y en ediciones universitarias. La académica de número se ha desarrollado en la investigación del léxico del español de Nicaragua desde la perspectiva lingüística.

Nuestra enhorabuena a la nueva académica y a la corporación.



ASOCIACIÓN DE ACADEMIAS DE LA
LENGUA ESPAÑOLA

EL SECRETARIO GENERAL

Madrid, 26 de septiembre de 2018

Circular 126/18

A los señores secretarios de las Academias de la Lengua Española

Francisco Javier Pérez
Secretario general

La Academia Peruana de la Lengua y la Universidad de Piura (UDEP) organizaron la Semana de Lingüística sobre «El español peruano», que se celebró del 13 al 17 de agosto en el Centro Cultural UDEP.

Durante las sesiones, se abordaron temas como la realidad lingüística peruana, las lenguas en el Perú, la norma lingüística peruana o la evolución de la lingüística en el país.

Entre las actividades del programa, el martes 14, Úrsula Velezmoro, miembro de la Comisión de Consultas Lingüísticas de la Academia Peruana de la Lengua, habló sobre «La norma lingüística peruana». Asimismo, el jueves 16 de agosto, la académica peruana Eliana Gonzales Cruz disertó sobre «la sufijación, un rasgo del español peruano».

Felicitamos a la academia por la iniciativa y a los participantes en la actividad.



ASOCIACIÓN DE ACADEMIAS DE LA
LENGUA ESPAÑOLA
EL SECRETARIO GENERAL

Madrid, 26 de septiembre de 2018

Circular 127/18

A los señores secretarios de las Academias de la Lengua Española

Francisco Javier Pérez
Secretario general

La Feria Internacional del Libro de Panamá se llevó a cabo del 14 al 19 de agosto en las instalaciones del Centro de Convenciones Atlapa. El país invitado de honor este año fue Israel. El evento, que en esta ocasión tuvo como lema la frase «Donde la aventura comienza», reunió a escritores, editores, librerías, promotores y lectores en general.

Entre las actividades académicas, destaca especialmente el homenaje a la que fuera directora de la Academia Panameña de la Lengua de 2009 a 2015, Berna Pérez Ayala de Burrel, fallecida en junio de este año. El conversatorio en su memoria, en el que participaron diversos académicos, se celebró el 14 de agosto y trató «Sobre la lengua coloquial en el habla y la literatura».

El miércoles 15 tendrá lugar el conversatorio «Poesía selecta de Ricardo Miró: obra conmemorativa en torno a los 135 años del natalicio del poeta», en recuerdo del que fue secretario perpetuo de la Academia Panameña de la Lengua desde 1926 hasta su fallecimiento. El viernes 17, el director de la Academia Cubana de la Lengua, Rogelio Rodríguez Coronel, presentó la conferencia «Caminos actuales de la literatura hispanoamericana», a cargo del director del centro de Investigaciones Literarias de Casa de las Américas, Jorge Fornet.

Desde la ASALE, felicitamos a los participantes en el evento y nos unimos al sentido homenaje a su directora.



ASOCIACIÓN DE ACADEMIAS DE LA
LENGUA ESPAÑOLA

EL SECRETARIO GENERAL

Madrid, 26 de septiembre de 2018

Circular 128/18

A los señores secretarios de las Academias de la Lengua Española

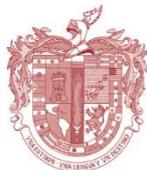
Francisco Javier Pérez
Secretario general

El 16 de agosto se abrió el plazo de preinscripción para el curso 2018-2019 del máster en Lexicografía Hispánica, título propio de posgrado que ofrece, desde 2012, la Escuela de Lexicografía Hispánica (ELH) de la RAE y la ASALE en colaboración con la Universidad de León.

Este máster tiene como finalidad la formación de especialistas en el conocimiento teórico y práctico de los diccionarios, con especial incidencia en aquellos que, de forma total o parcial, tienen como base la lengua española. Pretende formar a los alumnos en todos los procesos y fases de elaboración de diccionarios desde sus primeras tareas —recogida de materiales, recopilación de corpus, diseño, programación, etc.— hasta su redacción, edición y publicación en distintos soportes. Está dirigido a graduados y licenciados en cualquier titulación del ámbito lingüístico, filológico, de la comunicación, de la traducción o de la educación, procedentes de todos los países.

Hasta el 9 de noviembre, estará abierto el plazo de inscripción para el nuevo curso de la ELH.

Celebramos la puesta en marcha de esta nueva edición.



ASOCIACIÓN DE ACADEMIAS DE LA
LENGUA ESPAÑOLA
EL SECRETARIO GENERAL

Madrid, 26 de septiembre de 2018

Circular 129/18

A los señores secretarios de las Academias de la Lengua Española

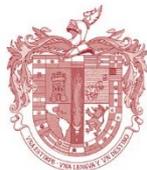
Francisco Javier Pérez
Secretario general

La Academia Costarricense de la Lengua (ACL) ofreció el 14 de agosto un homenaje póstumo al escritor y dramaturgo Daniel Gallegos (1930-2018), quien durante casi dos decenios formó parte de la corporación.

Durante el acto, la académica Emilia Macaya Trejos hizo una presentación general y semblanza del escritor, fallecido el 21 de marzo de 2018. Además, la ocasión se aprovechó para para lanzar al mercado la última obra que dejó lista: la novela *Conrad* (Uruk Editores, 2018).

Dramaturgo y novelista, Daniel Gallegos Troyo es considerado uno de los principales impulsores del movimiento teatral costarricense contemporáneo no solo por su producción literaria, sino también por su intensa actividad docente universitaria. Dirigió el Teatro Universitario y posteriormente se convirtió en fundador y primer director de la Escuela de Artes Dramáticas, ambas entidades de la Universidad de Costa Rica. Entre otros reconocimientos, Gallegos ganó dos veces el Premio Áncora de teatro (1984 y 1992) y recibió el Premio de Cultura Magón, el más importante galardón del Estado costarricense, en 1998.

Nos unimos al sentido homenaje académico.



ASOCIACIÓN DE ACADEMIAS DE LA
LENGUA ESPAÑOLA
EL SECRETARIO GENERAL

Madrid, 26 de septiembre de 2018

Circular 130/18

A los señores secretarios de las Academias de la Lengua Española

Francisco Javier Pérez
Secretario general

La Academia Costarricense de la Lengua, en colaboración con el Instituto de Investigaciones Lingüísticas y el Programa Estudios de Lexicografía (*Elexicós*), coauspicó el IX Coloquio Costarricense de Lexicografía, que se llevó a cabo entre el 22 y el 24 de agosto de 2018, en la Facultad de Letras, de la Universidad de Costa Rica. El tema para esta edición fue «La lexicografía: teoría y práctica interdisciplinarias».

El IX Coloquio Costarricense de Lexicografía se concibe como un amplio espacio de discusión; igualmente, ofrece la oportunidad de reunir a profesionales costarricenses y de otras latitudes cuyo interés académico y profesional gire en torno a los aspectos teóricos, metodológicos y prácticos de la producción lexicográfica.

La conferencia inaugural estuvo a cargo de Alfredo Matus, director de la Academia Chilena de la Lengua, que se refirió al *Diccionario fraseológico panhispánico*, obra en desarrollo y de la cual es director.

Felicitemos a la academia a los participantes en la actividad y, muy especialmente, al conferenciante.



ASOCIACIÓN DE ACADEMIAS DE LA
LENGUA ESPAÑOLA
EL SECRETARIO GENERAL

Madrid, 26 de septiembre de 2018

Circular 131/18

A los señores secretarios de las Academias de la Lengua Española

Francisco Javier Pérez
Secretario general

La Real Academia Española (RAE), el Ministerio de Justicia y Derechos Humanos de la República de Argentina y el Consejo de la Magistratura del Poder Judicial de la República de Argentina suscribieron el 23 de agosto un convenio destinado a interconectar la próxima edición electrónica del *Diccionario panhispánico del español jurídico (DPEJ)* con las bases de datos de legislación y del Sistema Argentino de Información Jurídica.

En el acto, celebrado en el marco de la celebración del vigésimo aniversario del Consejo de la Magistratura del Poder Judicial argentino, participaron el académico y director del *DPEJ*, Santiago Muñoz Machado; el presidente del Consejo de la Magistratura, Miguel Piedecasas, y el presidente del Tribunal Supremo y del Consejo General del Poder Judicial de España (CGPJ), Carlos Lesmes.

Este convenio va a permitir al usuario consultar a través de la «colocación de iconos y marcas en la edición electrónica del *DPEJ* [...] en los vocablos, locuciones o expresiones que el *Diccionario* contiene a preceptos legales o normas completas en los que se contengan regulaciones relacionadas con las entradas del *Diccionario*».

Desde la ASALE, celebramos el acuerdo y felicitamos a todos los implicados.



ASOCIACIÓN DE ACADEMIAS DE LA
LENGUA ESPAÑOLA
EL SECRETARIO GENERAL

Madrid, 26 de septiembre de 2018

Circular 132/18

A los señores secretarios de las Academias de la Lengua Española

Francisco Javier Pérez
Secretario general

En el marco del cincuenta aniversario de la edición de *Sangre de la luz* (Montevideo, Ediciones de la Banda Oriental, 1968), primer libro del poeta y académico Jorge Arbeleche, la Academia Nacional de Letras de Uruguay (ANL) y el Centro Cultural de España presentaron las antologías celebratorias de este cincuentenario, *Carta a García Lorca y otros poemas* (Guadalajara, Editorial Mantis, 2017) y *El repetido escándalo del gallo* (Madrid, Editorial Vitruvio, 2018; Montevideo, Editorial Estuario, 2018).

Abrió la sesión Wilfredo Penco, presidente de la ANL, y la presentación estuvo a cargo de Marcia Collazo, René Fuentes Gómez y el académico Rafael Courtoisie.

Jorge Arbeleche es autor de numerosos libros y artículos, en su mayor parte dedicados a la poesía y al ensayo literario. En el ámbito del género poético ha publicado *Sangre de la luz* (1968), *Los instantes* (1970), *La casa de la piedra negra* (1983), *Alfa y omega* (1996), *El oficiante* (2001), *El guerrero* (2005) y *El bosque de las cosas* (2006).

Ha recibido diversas distinciones por su labor cultural y literaria, entre las que destacan el Premio de Ensayo del Instituto de Cultura Hispánica (Madrid 1993); los premios de teatro y poesía de la revista *Plural* (México, 1991 y 1993, respectivamente), y, en seis ocasiones, el Premio de Poesía del Ministerio de Cultura de Uruguay (1996, 1997, 2000, 2004, 2007 y 2008).

Nuestra enhorabuena al homenajeador y a los académicos participantes en el acto.



ASOCIACIÓN DE ACADEMIAS DE LA
LENGUA ESPAÑOLA

EL SECRETARIO GENERAL

Madrid, 26 de septiembre de 2018

Circular 133/18

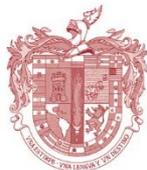
A los señores secretarios de las Academias de la Lengua Española

Francisco Javier Pérez
Secretario general

Darío Villanueva, director de la Real Academia Española (RAE) y presidente de la Asociación de Academias de la Lengua Española (ASALE), recibió en Madrid el 4 de septiembre a una delegación de la Academia Ecuatoguineana de la Lengua Española compuesta por los académicos Fernando Ignacio Ondo Ndjeng y Anacleto Oló Mibuy.

Durante el encuentro, los académicos ecuatoguineanos expusieron al director de la RAE los trabajos y proyectos que está llevando a cabo la corporación de Guinea Ecuatorial. También trataron los diferentes proyectos futuros que emprenderán la RAE y la Academia Ecuatoguineana, así como la Asociación de Academias de la Lengua Española (ASALE).

Desde la ASALE, siempre nos alegra la visita de miembros de las academias de la lengua, una garantía del mantenimiento de las relaciones institucionales y el buen funcionamiento de la Asociación.



ASOCIACIÓN DE ACADEMIAS DE LA
LENGUA ESPAÑOLA

EL SECRETARIO GENERAL

Madrid, 26 de septiembre de 2018

Circular 134/18

A los señores secretarios de las Academias de la Lengua Española

Francisco Javier Pérez
Secretario general

Hemos recibido de la Academia Dominicana de la Lengua un envío de libros para la Biblioteca de la ASALE de gran interés para nuestro fondo bibliográfico.

Las obras son del incansable escritor y lingüista Bruno Rosario Candelier, director de la corporación dominicana. Se trata de tres diccionarios de ámbitos y propósitos diversos: el *Diccionario de mística*, el *Diccionario de símbolos* y el *Diccionario de refranes. Paremias del español dominicano*.

Agradecemos el envío de estas magníficas obras y damos la enhorabuena al profesor Candelier por su riguroso y constante trabajo.



ASOCIACIÓN DE ACADEMIAS DE LA
LENGUA ESPAÑOLA
EL SECRETARIO GENERAL

Madrid, 26 de septiembre de 2018

Circular 135/18

A los señores secretarios de las Academias de la Lengua Española

Francisco Javier Pérez
Secretario general

El V Congreso Internacional de Dialectología e Sociolingüística (CIDS) que se reunió del 11 al 14 de setiembre de 2018 en la Universidad Federal de Bahía (Brasil), con el tema «Diversidade Linguística: Pesquisa, Ensino e Interfaces» homenajeó en una sesión especial del día 11 de setiembre al académico Adolfo Elizaincín, en reconocimiento a su dilatada trayectoria en el campo específico.

El profesor Adolfo Elizaincín, licenciado en Literatura Española por la Universidad de la República (Montevideo), es doctor en Filología Románica por la Universidad de Tubinga (Alemania). Fue catedrático de Lingüística General en la Universidad de la República hasta 2006, año de su jubilación; director del Departamento de Psico- y Sociolingüística del Instituto de Lingüística de la Universidad de la República y decano de esa facultad durante dos periodos; y profesor invitado del Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC) en Madrid. Asimismo, ha dictado cursos y conferencias y participado en reuniones científicas en América, Europa y Asia.

Nuestra enhorabuena al profesor Elizaincín por tan merecido homenaje.



ASOCIACIÓN DE ACADEMIAS DE LA
LENGUA ESPAÑOLA
EL SECRETARIO GENERAL

Madrid, 26 de septiembre de 2018

Circular 136/18

A los señores secretarios de las Academias de la Lengua Española

Francisco Javier Pérez
Secretario general

El Premio Literario Academia Argentina de Letras (AAL) 2018, correspondiente en esta edición al género de ensayo, fue concedido al escritor y periodista Blas Matamoro por su libro *Con ritmo de tango. Un diccionario personal de la Argentina*. La candidatura fue apoyada por la comisión asesora del premio, compuesta por los académicos Rafael Felipe Oteriño, Santiago Sylvester y Santiago Kovadloff.

Blas Matamoro (Buenos Aires, 1942) es escritor, periodista y crítico musical. Ha sido corresponsal de *La Opinión* y *La Razón* (Buenos Aires), *Cuadernos Noventa* (Barcelona) y *Vuelta* (México, bajo la dirección de Octavio Paz, de 1988 a 1998). Dirigió *Cuadernos Hispanoamericanos* (1996-2007) y colabora en diversos medios como crítico literario y musical. Entre sus ensayos destacan *Por el camino de Proust* (1988), las biografías de Schumann (2000) y de Rubén Darío (2002), o sus estudios musicales *Proust y la música* (2008) o *Thomas Mann y la música* (2009).

Este reconocimiento ha sido entregado, en ediciones anteriores, a Ricardo Herrera (trienio 1994-1996), Víctor Massuh (1997-2000), Juan José Sebreli (2000-2002), Carlos Páez de la Torre (2003-2005), Carlos Mina (2006-2008), Walter Cassara (2009-2011) y Jaime Correas (2012-2014). El del período 2010-2012 se declaró vacante.

Nuestras felicitaciones al premiado y a la corporación argentina.



ASOCIACIÓN DE ACADEMIAS DE LA
LENGUA ESPAÑOLA
EL SECRETARIO GENERAL

Madrid, 26 de septiembre de 2018

Circular 137/18

A los señores secretarios de las Academias de la Lengua Española

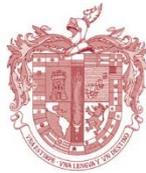
Francisco Javier Pérez
Secretario general

El lunes 27 de agosto el profesor César Armando Navarrete Valbuena tomó posesión como académico de número de la Academia Colombiana de la Lengua. Le dio la bienvenida el presidente de la corporación, Jaime Posada, quien recordó la dedicación del recipiendario a la edición de la obra completa de Miguel Antonio Caro, en larga jornada laboral en el Instituto Caro y Cuervo, su experiencia en docencia universitaria en claustros bogotanos y su participación activa en la Comisión de Lingüística.

César Armando Navarrete disertó sobre *La educación. Eje transversal en los escritos de Jaime Posada*. Después de realizar una semblanza breve de cada uno de los académicos que lo antecedieron en la silla *L*, justificó su tema por haberse dedicado a la edición de los escritos de Jaime Posada y el deseo de tributarle homenaje merecido por los cinco lustros en la dirección de nuestra corporación.

En su discurso, narró los orígenes y la fundación de la Asociación Colombiana de Universidades, fruto de la brillante inteligencia de Jaime Posada para defender la autonomía de la educación superior y acabar con la autarquía universitaria. Asimismo, resaltó la gestión de don Jaime en el congreso y en su ministerio educacional en pro de una educación íntegra y de calidad en todos sus niveles sin prioridades.

Nuestra enhorabuena al nuevo académico y a la corporación.



ASOCIACIÓN DE ACADEMIAS DE LA
LENGUA ESPAÑOLA
EL SECRETARIO GENERAL

Madrid, 26 de septiembre de 2018

Circular 138/18

A los señores secretarios de las Academias de la Lengua Española

Francisco Javier Pérez
Secretario general

El periodista e historiador Juan Vitta Castro tomó posesión el 3 de septiembre de su plaza como miembro de número de la Academia Colombiana de la Lengua. Le dio la bienvenida, en nombre de la corporación, Antonio Cacia Prada.

Juan Vitta Castro es doctor en Ciencias Políticas y Jurídicas por la Universidad Nacional de Colombia. Ha ejercido como periodista y ha ocupado cargos políticos, bancarios, diplomáticos y culturales.

Durante el acto, Vitta Castro, que ocupará la silla Z, hizo un elogio de su antecesor, Rodrigo Llorente Martínez. «No será fácil ocupar su lugar pero sí será muy grato hacerlo, me propongo a dar lo mejor de mí mismo, no para ser su émulo sino para ser por siempre, como lo fui mientras estuve entre los otros, su admirador y su amigo», dijo Vitta Castro.

También rindió homenaje al diplomático y político nacido durante el virreinato de la Nueva Granada Juan García del Río, señalando que su imagen se encuentra «injusta e irreverentemente» olvidada, a pesar de considerarlo como el «primer colombiano globalizado por su acontecer político, intelectual y diplomático».

Nuestra enhorabuena al nuevo académico y a la corporación.



ASOCIACIÓN DE ACADEMIAS DE LA
LENGUA ESPAÑOLA

EL SECRETARIO GENERAL

Madrid, 26 de septiembre de 2018

Circular 139/18

A los señores secretarios de las Academias de la Lengua Española

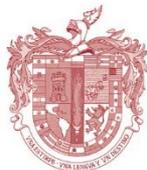
Francisco Javier Pérez
Secretario general

El lingüista Abelardo San Martín Núñez tomó posesión, el lunes 20 de agosto, de su plaza como miembro de número de la Academia Chilena de la Lengua en un acto celebrado en el salón de honor del Instituto de Chile. El nuevo académico leyó el discurso de incorporación titulado *Elogio del léxico popular: recreación y estilo*. Le dio la bienvenida, en nombre de la corporación, su director, Alfredo Matus Olivier.

Abelardo San Martín Núñez es profesor asociado del Departamento de Lingüística de la Universidad de Chile. Doctor en Filología Hispánica por la Universidad de Valladolid. Desde 1996 ha dictado cursos en los programas de licenciatura en Lengua y Literatura Hispánicas, y Lengua y Literatura Inglesas de la Universidad de Chile (Lingüística Generativa, Métodos de investigación, Semántica y Pragmática, Sociolingüística, entre otras asignaturas).

Sus áreas de investigación son el estudio de la creación léxica en la prensa popular chilena y el análisis sociolingüístico del español hablado en Chile. San Martín pasa a ocupar el sillón n.º 16, vacante tras el fallecimiento del académico Andrés Gallardo Ballacey, de quien hizo un sentido recuerdo al comienzo de su discurso de incorporación.

Nuestra enhorabuena al nuevo académico y a la corporación.



ASOCIACIÓN DE ACADEMIAS DE LA
LENGUA ESPAÑOLA
EL SECRETARIO GENERAL

Madrid, 26 de septiembre de 2018

Circular 140/18

A los señores secretarios de las Academias de la Lengua Española

Francisco Javier Pérez
Secretario general

El Pleno de la Academia Nacional de Letras de Uruguay ha convocado el concurso literario Ariel 2018, dedicado en esta ocasión a la categoría narrativa. El plazo de presentación de candidaturas finalizará el 30 de noviembre de 2018.

En la convocatoria correspondiente de 2018, el tema del concurso es libre. El galardón tendrá una dotación económica de 30 000 pesos.

De acuerdo con lo que dispone su reglamento, podrán participar los ciudadanos uruguayos naturales o legales de hasta treinta y cinco años, sean residentes o no. El premio será indivisible y podrá ser declarado desierto. El jurado, compuesto por los académicos Hugo Burel, Juan Grompone y Beatriz Vegh, dará a conocer el fallo en un acto público.

Las candidaturas podrán presentarse en la Secretaría académica hasta el 30 de noviembre de 2018, calle Ituzaingó 1255, CP 11000 Montevideo.

Felicitemos a la corporación uruguaya por esta nueva edición del premio.



ASOCIACIÓN DE ACADEMIAS DE LA
LENGUA ESPAÑOLA
EL SECRETARIO GENERAL

Madrid, 26 de septiembre de 2018

Circular 141/18

A los señores secretarios de las Academias de la Lengua Española

Francisco Javier Pérez
Secretario general

En un acto celebrado en el teatro del Museo de Arte Colonial, la investigadora Cira Romero Rodríguez tomó posesión el 10 de septiembre de su plaza como miembro de número de la Academia Cubana de la Lengua con un discurso sobre «Lino Novás Calvo: entre la certeza y la incertidumbre». Le contestó, en nombre de la corporación, el académico y premio nacional de literatura, Reynaldo González Zamora, con el discurso de recibimiento «Lino Novás Calvo leído por Cira Romero».

Cira Romero es docente en la Facultad de Artes y Letras de la Universidad de La Habana. Sus textos han aparecido en publicaciones periódicas especializadas y en jóvenes críticos cubanos. Es también miembro de la Asociación de Escritores de la Unión de Escritores y Artistas de Cuba. Entre sus obras destacan *Moral y sociedad en la novelística de Carlos Loveira Chirino*; *Las horas completas de un escritor cubano de origen gallego*, y *Fragmentos del interior: Lino Novás Calvo, su voz entre otras voces*.

Ha recibido, entre otros reconocimientos, la Distinción por la Cultura Nacional en 1995, Distinción Carlos J. Finlay en el 2006 y el Premio de Ensayo José María Chacón y Calvo.

Nuestra enhorabuena a la nueva académica y a la corporación.



ASOCIACIÓN DE ACADEMIAS DE LA
LENGUA ESPAÑOLA
EL SECRETARIO GENERAL

Madrid, 26 de septiembre de 2018

Circular 142/18

A los señores secretarios de las Academias de la Lengua Española

Francisco Javier Pérez
Secretario general

Del 18 al 22 de septiembre, se celebró en Los Llanos de Aridane (La Palma) el primer Festival Hispanoamericano de Escritores. Entre los participantes, estubo el secretario general de la ASALE, así como varios miembros de las academias de la lengua.

El secretario general de la ASALE, Francisco Javier Pérez, fue el encargado de presentar al ponente de la conferencia inaugural, el exdirector del Instituto Cervantes Juan Manuel Bonet, que pronunció la conferencia «Para un mapa de las vanguardias iberoamericanas». Además, en el marco del festival, presentó el libro *Residencia en Venezuela de María Rosa Alonso*.

Entre las actividades académicas, destacaron las siguientes:

- Martes 18 de septiembre. «Sobre novela: la ficción en la que instalarse». Participó el académico chileno Carlos Franz.
- Miércoles 19 de septiembre. «Qué es la literatura». Participó el académico venezolano José Balza.
- Miércoles 19 de septiembre. «¿Para qué leer y escribir literatura?» Participó el académico mexicano Gonzalo Celorio.
- Miércoles 19 de septiembre. «Islas de ida y vuelta. Galdós, María Rosa Alonso y el viaje de los escritores actuales». Participó Francisco Javier Pérez.
- Jueves 20 de septiembre. «Canarias, España, Hispanoamérica: lecturas de ayer y de hoy». Participaron los académicos Gonzalo Celorio y Carlos Franz.
- Viernes 21 de septiembre. «Venezuela: literatura». Participó el académico venezolano José Balza.
- Sábado 22 de septiembre. Conferencia de clausura «Eran otros tiempos», a cargo del escritor y académico de la RAE, Luis Goytisolo.

Desde la ASALE, queremos felicitar calurosamente a los organizadores del festival y a todos sus participantes.



ASOCIACIÓN DE ACADEMIAS DE LA
LENGUA ESPAÑOLA
EL SECRETARIO GENERAL

Madrid, 26 de septiembre de 2018

Circular 143/18

A los señores secretarios de las Academias de la Lengua Española

Francisco Javier Pérez
Secretario general

La Academia Ecuatoriana de la Lengua (AEL) y la Secretaría de Cultura del Municipio de Quito organizaron una un seminario que incluía conversatorios y visitas guiadas sobre la cultura colonial quiteña, en el marco de las conmemoraciones por los cuarenta años de la declaración de Quito como Patrimonio Cultural de la Humanidad.

Los eventos se realizaron los días 18, 19 y 21 de septiembre y fueron los siguientes:

- Martes 18: primera visita guiada. Lugares: Iglesia de San Francisco y Virgen de Quito.
- Miércoles 19: segunda visita guiada. Lugares: Iglesia de San Agustín y La Catedral. Cuadros de La Regla y escultura conocida como La Sábana Santa.
- Miércoles 19: conversatorio sobre la literatura colonial. Lugar: Academia Ecuatoriana de la Lengua.
- Viernes 21: tercera visita guiada. Lugares: Iglesia de La Compañía; fachada y serie de cuadros de Los Profetas.
- Viernes 21: conversatorio y audición sobre la música colonial quiteña. Lugar: Academia Ecuatoriana de la Lengua.

Nuestra enhorabuena a la corporación ecuatoriana por la iniciativa.



ASOCIACIÓN DE ACADEMIAS DE LA
LENGUA ESPAÑOLA
EL SECRETARIO GENERAL

Madrid, 26 de septiembre de 2018

Circular 144/18

A los señores secretarios de las Academias de la Lengua Española

Francisco Javier Pérez
Secretario general

En un acto celebrado en la sede académica, la lingüista Hilcia Hernández Suazo tomó posesión el 13 de septiembre de su plaza como miembro de número de la Academia Hondureña de la Lengua con un discurso sobre «Percepciones cognitivo-lingüísticas de los hispanohablantes hacia el español de Honduras». Le contestó, en nombre de la corporación, la académica María Vargas.

Hilcia Hernández Suazo es licenciada en Letras con orientación en Lingüística por la Universidad Nacional Autónoma de Honduras (UNAH) donde se desempeña como catedrática de la Escuela de Letras en la Facultad de Humanidades y Artes desde 2005 a la fecha. Es miembro del Grupo de Investigación Filológica de la Facultad de Humanidades y Artes y directora de Investigación Científica y posgrados de la UNAH.

Ha dictado diferentes cursos, seminarios y conferencias. Además ha presentado sus investigaciones dentro y fuera del país, especialmente en los congresos de investigación científica de la Dirección de Investigación Científica y Posgrado de la UNAH. Recibió el Premio Literario de Ensayo José Trinidad Reyes y, en tres ocasiones, la mención especial en la dimensión de Investigación Científica, «por el trabajo multidisciplinario, constante y constructivo en la generación y difusión del conocimiento» por el Decanato de la Facultad de Humanidades y Artes, Ciudad Universitaria UNAH.

Nuestra enhorabuena a la nueva académica y a la corporación.



ASOCIACIÓN DE ACADEMIAS DE LA
LENGUA ESPAÑOLA
EL SECRETARIO GENERAL

Madrid, 26 de septiembre de 2018

Circular 145/18

A los señores secretarios de las Academias de la Lengua Española

Francisco Javier Pérez
Secretario general

La Academia Argentina de Letras (AAL) eligió, en la sesión del 13 de septiembre, al escritor, periodista y docente Hugo Beccacece. Fue designado para ocupar el sillón Domingo Faustino Sarmiento, en el que lo precedieron Matías G. Sánchez Sorondo, Jorge Max Rohde, Antonio Pagés Larraya y Noemí Ulla. Estaba vacante desde el 22 de mayo de 2016 tras el fallecimiento de la última.

Hugo Beccacece es escritor, crítico literario, traductor y periodista. Ha dado conferencias y cursos sobre temas literarios y periodísticos en distintas instituciones en la Argentina y en otros países. Sus ensayos y artículos han aparecido en distintos medios nacionales y del exterior.

Como periodista escribió para diferentes medios, entre ellos, la revista *Sur* y los diarios *La Opinión*, *Convicción* y *Tiempo Argentino*. Fue editor del suplemento *Cultura* y de la revista *AdnCultura* del diario *La Nación*, donde continúa escribiendo.

Es autor, entre otras publicaciones, de *La pereza del príncipe*, recopilación de artículos y entrevistas, y *Pérfidas uñas de mujer. Ensayos sobre cine, literatura, arte y estilos*. Ha recibido los siguientes premios y distinciones: Caballero de las Artes y las Letras de Francia (1994), Premio Konex de Platino a la crítica literaria (1997), Caballero de la Orden de la Estrella de la Solidaridad Italiana (2003) y Premio Umberto Saba del concurso internacional Trieste Scrittura di Frontiera, otorgado por el Pen Club de Trieste (2009).

Felicitamos al nuevo miembro de la AAL y le damos la bienvenida a la familia académica.